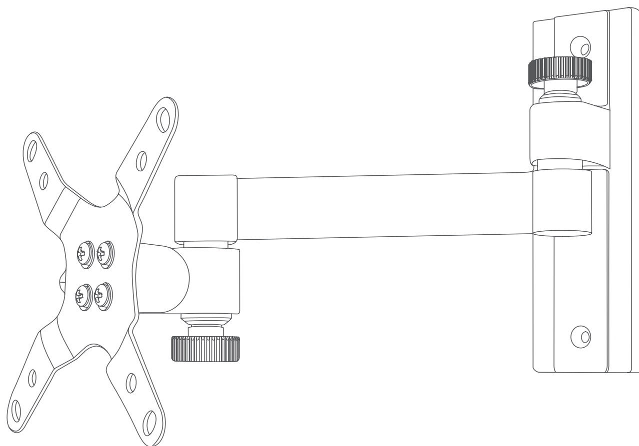
Model: LCD-105



Universal Wall Bracket



GB	4	Installation Instruction	52	Warranty card
LT	8	Montavimo instrukcija	53	Garantinis lapas
LV	12	Uzstādīšanas instrukcija	54	Garantijas lapa
EE	16	Paigaldusjuhend	55	Garantiileht
PL	20	Instrukcja instalacji	56	Karta gwarancyjna
DE	24	Installationsanleitung	57	Garantieblatt
FI	28	Asennusohjeet	58	Takuulomake
SE	32	Installation Instruktion	59	Garantisedel
RO	36	Instrucțiuni de montare	60	Fişa de garanție
BG	40	Инструкции за монтаж	61	Гаранционен лист
RU	44	Инструкция по установке	62	Гарантийный талон
UA	48	Інструкція по установці	63	Гарантійний лист

Unpacking instructions

- Carefully open the carton, remove contents and lay out on cardboard or other protective surface to avoid damage.
- Check package contents against the Supplied Parts List in the next page to assure that all components were received undamaged. Do not use damaged or defective parts.
- Carefully read all instructions before attempting installation.

Important safety information

Install and operate this device with care. Please read this instruction before beginning the installation, and carefully follow all instructions contained herein. Use proper safety equipment during installation.

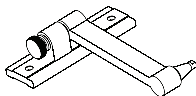
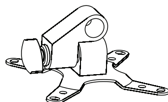
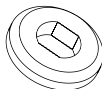
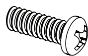
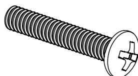
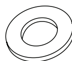
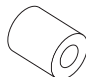
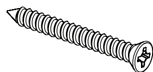
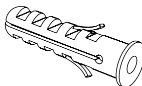
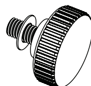
Please call a qualified installation contractor for help if you:

- If you don't understand these directions or have any doubts about the safety of the installation.
- If you are uncertain about the nature of your wall, consult a qualified installation contractor.

Do not use this product for any purpose or in any configuration not explicitly specified in this instruction. We hereby disclaim any and all liability for injury or damage arising from incorrect assembly, incorrect mounting, or incorrect use of this product.

! **WARNING**	This TV mount must be securely attached to the vertical wall. If the mount is not properly installed it may fall, resulting in possible injury and/or damage.		
Tools Required	• 5/32"(4mm) Drill Bit • Screwdriver	• 3/8"(10mm) Masonry Bit • Stud Finder	• Wrench or Socket Set • Carpenter's Level

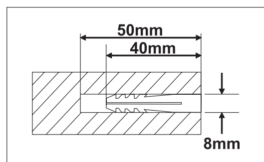
Supplied parts list

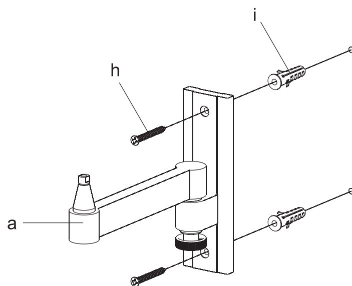
 (1)Wall Plate-a	 (1)Mornitor Bracket-b	 (1)Cap-c	
 (4)M4x12 Bolt-d	 (4)M4x30 Bolt-e	 (8)M4 Washer-f	 (4)M4 Space-g
 (2)Lag Bolt-h	 (2)Concrete Anchor-i	 (1)Safety Knob with washer-j	

Note: *The mounting components and hardware supplied in this package are not designed for installations to walls with steel studs or to cinder block walls. If the hardware you need for your installation is not included, please consult your local hardware store for proper mounting hardware for the application.*

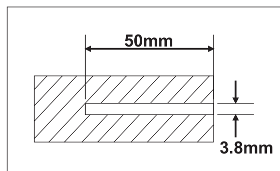
Mounting the Wall Plate to the Wall

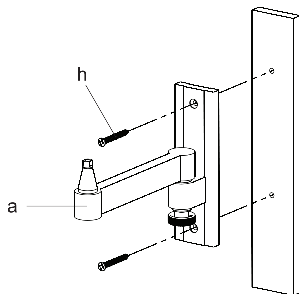
Brick Mount



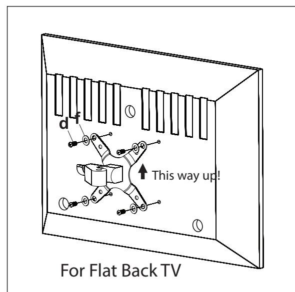


Wood Mount

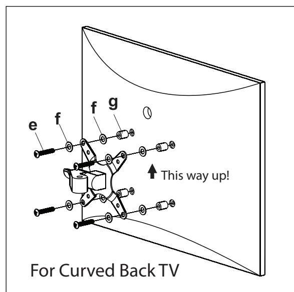




Mounting the Monitor Bracket to a TV

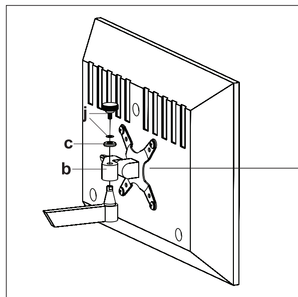


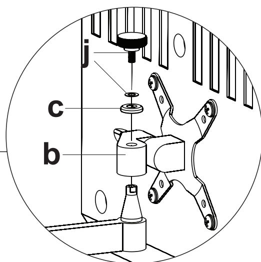
For Flat Back TV



For Curved Back TV

Attaching TV to Wall Plate and Adding the Knob





Thanks for choosing our products, enjoy the using.

Išpakavimo nurodymai

- Atsargiai atidarykite kartoninę dėžę, išimkite jos turinį ir padėkite ant kartono arba kito apsauginio paviršiaus, kad nepažeistumėte.
- Patikrinkite pakuotės turinį pagal pateiktų dalių sąrašą, esantį kitame puslapyje, kad įsitikintumėte, jog yra visos sudedamosios dalys ir jos nepažeistos. Nenaudokite pažeistų arba defektuotų dalių.
- Prieš bandydami montuoti, atidžiai perskaitykite visus nurodymus.

Svarbi saugos informacija

Montuokite ir naudokite šį įtaisą atsargiai. Prieš pradėdami montuoti perskaitykite šią instrukciją ir kruopščiai laikykitės visų joje pateikiamų nurodymų. Montavimo metu naudokite tinkamą saugos įrangą.

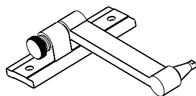
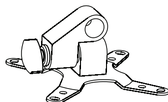
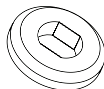
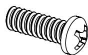
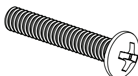
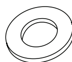
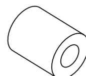
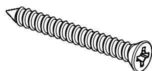
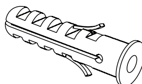
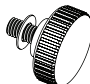
Kvieskite kvalifikuotą montavimo rangovą, kad jums padėtų, jei:

- Nesuprantate šių nurodymų arba turite abejonių dėl montavimo saugos;
- Nesate tikri, kokios rūšies jūsų siena (pasikonsultuokite su kvalifikuotu montavimo rangovu).

Nenaudokite šio gaminio jokiais kitais tikslais išskyrus tuos, kurie nurodyti šioje instrukcijoje. Šiuo dokumentu pareiškiame, kad nesame atsakingi už sužalojimus ar žalą, atsiradusius dėl netinkamo šio gaminio surinkimo, montavimo ar naudojimo.

ĮSPĖJIMAS	Šis televizoriaus laikiklis turi būti saugiai pritvirtintas prie vertikalios sienos. Jeigu laikiklis sumontuojamas netinkamai, jis gali nukristi ir dėl to galima susižaloti ir (arba) patirti žalos.		
Reikalingi įrankiai	• 4 mm grąžtas • Atsuktuvas	• 10 mm mūro grąžtas • Statramsčių ieškiklis	• Veržliaraktis arba movų rinkinys • Dailidės gulsčiukas

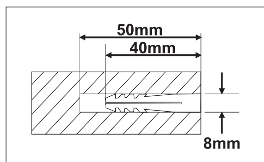
Pateiktų dalių sąrašas

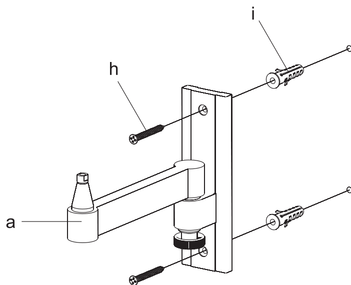
 (1) Tvirtinimo prie sienos plokštė – a	 (1) Monitoriaus laikiklis – b	 (1) Užmova – c	
 (4) M 4 x 12 varžtas – d	 (4) M4 x 30 varžtas – e	 (8) M4 poveržlė – f	 (4) M4 tarpiklis – g
 (2) Pritvirtinimo varžtas – h	 (2) Betono inkaras – i	 (1) Saugos rankenėlė su poveržle – j	

Pastaba! *Šioje pakuotėje pateikiamos montavimo sudedamosios dalys ir techninė įranga nėra pritaikytos sienoms su plieniniais statramsčiais ar šlakbetonio blokų sienoms. Jei montavimui reikalinga techninė įranga nepridėta, prašome dėl įtaisui tinkamos montavimo techninės įrangos kreiptis į vietinę technine įranga prekiaujančią parduotuvę.*

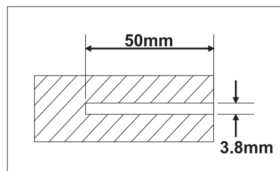
Sienos plokštės montavimas prie sienos

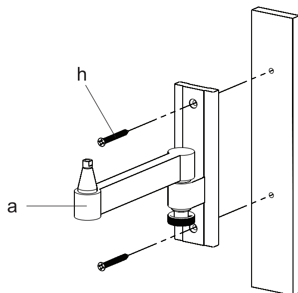
Montavimas prie plytinio paviršiaus



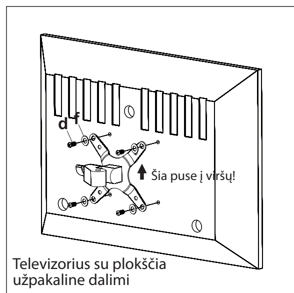


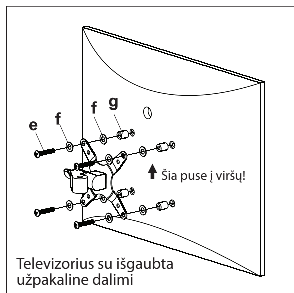
Montavimas prie medinio paviršiaus



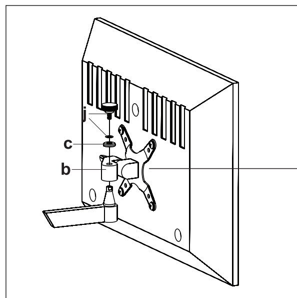


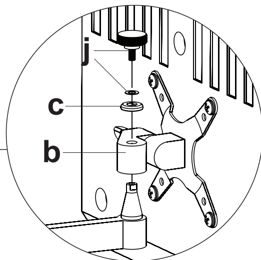
Monitoriaus laikiklių tvirtinimas prie televizoriaus





Televizoriaus tvirtinimas prie sienos plokštės ir rankenėlės prisukimas





Dėkojame, kad renkatės mūsų gaminius, mėgaukitės juos naudodami.

Instrukcijas izsaiņošanai no iepakojuma

- Uzmanīgi atveriet kartona iepakojumu, izņemiet iepakojuma saturu un novietojiet to uz kartona vai cita virsmu aizsargājoša materiāla, lai izvairītos no bojājumiem.
- Pārbaudiet iepakojuma saturu, vai tas atbilst piegādāto detaļu sarakstam, kas dots nākamajā lappusē, lai pārliecinātos, vai visi komponenti piegādāti bez bojājumiem. Nelietojiet bojātas detaļas vai detaļas ar defektiem.
- Pirms mēģināt veikt uzstādīšanu uzmanīgi izlasiet visas instrukcijas.

Svarīga informācija drošībai

Uzstādiet un izmantojiet šo ierīci uzmanīgi. Lūdzu, pirms uzstādīšanas rūpīgi izlasiet šo instrukciju un uzmanīgi ievērojiet visas šeit minētās instrukcijas. Uzstādīšanas laikā izmantojiet atbilstošu aprīkojumu.

Lūdzu, zvaniet kvalificētam uzstādīšanas darbuzņēmējam šādos gadījumos:

- Ja nesaprotat šīs instrukcijas vai rodas šaubas par drošību, veicot uzstādīšanu;
- Ja neesat drošs par to, kāds ir sienas materiāls, konsultējieties ar kvalificētu uzstādīšanas darbuzņēmēju.

Neizmantojiet šo izstrādājumu citiem mērķiem un konfigurācijā, kas nav skaidri norādīta šajā instrukcijā. Ar šo mēs atsakāmies no jebkādas atbildības par ievainojumiem vai bojājumiem, kas radušies nepareizas montāžas, uzstādīšanas vai nepareizas lietošanas rezultātā.

Komplektācijā iekļautie komponenti

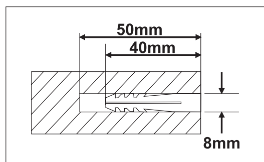
(1) Pie sienas nostiprināma plāksne - a	(1) Monitora kronšteins - b	(1) Uzgalis - c	
(4) 4 x 12 mm skrūve - d	(4) 4 x 30 mm skrūve - e	(8) 4 mm paplāksne - f	(4) 4 mm starplika - g
(2) Kokskrūve - h	(2) Betona dībelis - i	(1) Drošības skrūve ar paplāksni - j	

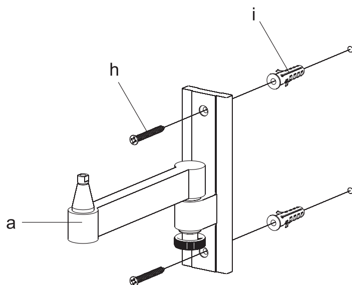
BRĪDINĀJUMS	Šis TV stiprinājums ir jāpiestiprina pie vertikālas sienas. Ja stiprinājums tiek uzstādīts nepareizi, tas var nokrist, rezultātā izraisīt ievainojumus un vai bojājumus.		
Nepieciešamie instrumenti	• 4 mm koka urbis • Skrūvgriezis	• 10 mm betona urbis • Profilu meklētājs	• Atslēga vai atslēgu komplekts • Līmeņrādis

Piezīme: *Komplektācijā iekļautās detaļas un aprīkojums nav paredzēti uzstādīšanai pie metāla karkasa vai izdedžu bloku sienām. Ja komplektācijā nav iekļauts uzstādīšanai nepieciešamais aprīkojums, lūdzu, konsultējieties vietējā celtniecības materiālu veikalā par atbilstoša montāžas aprīkojuma izmantošanu.*

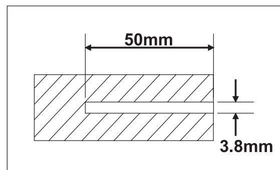
Sienas plāksnes montāža pie sienas

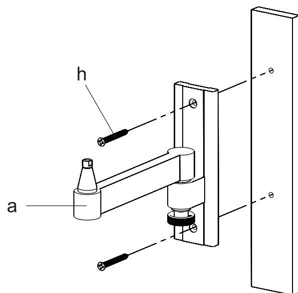
Montāža pie ķieģeļu sienas:



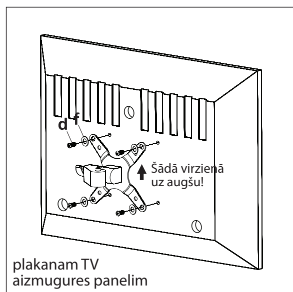


Montāža pie koka sienas:

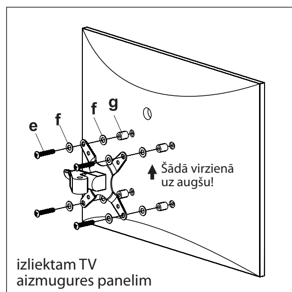




Monitora kronšteina montāža pie TV

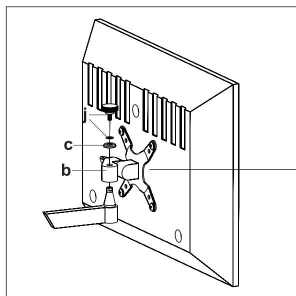


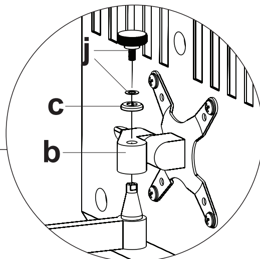
plakanam TV
aizmugures panelim



izliektam TV
aizmugures panelim

TV piestiprināšana pie sienas plāksnes un montāža pie sienas





Paldies, ka izvēlējāties mūsu izstrādājumu, novēlam, lai tā izmantošana atvieglo jūsu dzīvi!

Lahtipakkimisjuhised

- Avage ettevaatlikult pakk, võtke sisu välju ja asetage see kahjude vältimiseks papile või muule kaitsvale materjalile.
- Võrrelge pakendi sisu komplektile lisatud komponentide nimekirjaga (vt järgmist lehekülge) ning kontrollige, kas kõik komponendid on olemas ja kahjustamata. Ärge kasutage kahjustatud ega defektseid osasid.
- Enne paigaldamist lugege hoolega kõik juhised läbi.

Oluline ohutusinfo

Olge selle seadme paigaldamisel ja kasutamisel ettevaatlik. Ärge alustage tööd enne kui olete juhendi läbi lugenud ja järgige hoolega kõiki juhendis olevaid soovitusi. Kasutage paigaldamise ajal nõuetekohast kaitsevarustust.

Kutsuge endale appi kvalifitseeritud tehnik, kui:

- Te ei saa juhendist aru või kahtlete paigaldustööde ohutuses.
- Te pole kindel oma seina ehituses ja ei tea, mis materjalist sein tehtud on.

Ärge kasutage antud toodet niisugusel viisil ega niisuguses seadistuses, mida pole käesolevas juhendis selgesõnaliselt lubatud. Käesolevaga loobume igasugusest vastutusest niisuguste kahju- või õnnetusjuhtumite eest, mis on põhjustatud kasutusjuhendi mittejärgimisest seadme paigaldamisel või kasutamisel.

Komponentide nimekiri

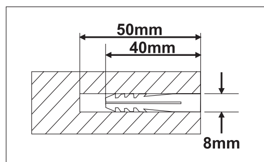
(1)Seinaplaat-a	(1) Monitori kinnitus - b	(1)Kork- c	
(4)M4x12 polt-d	(4)M4x30 polt-e	(8)M4 seib-f	(4)M4 vahedetail-g
(2)Keermega polt-h	(2)Betooni ankur-i	(1)Seibiga turvanupp-j	

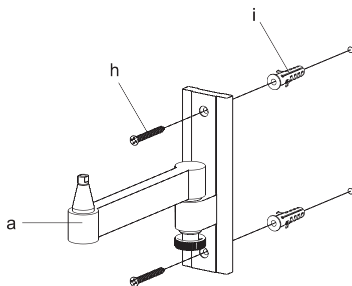
HOIATUS	See televiisorialus tuleb kinnitada kindlalt vertikaalsele seinale. Ebakorrektse paigalduse tagajärjel võib alus maha kukkuda ning põhjustada kehavigastusi ja/või materiaalseid kahjusid.		
Vajalikud tööriistad	• 5/32" (4mm) puuriotsak • Võti	• 3/8" (10mm) puurotsak • Naastude otsimisseade	• Mutrivõti või võtmete komplekt • Lood

Märkus: *käesolevas komplektis sisalduvaid komponente ei tohi paigaldada seintele, milles leidub terasest naaste, ega tuhaplaadist seintele. Kui komplektis ei sisaldu kõik paigaldustöödeks vajalikud tööriistad, siis pöörduge lähimasse tööriistapoodi ja leidke sealt endale vajalikud vahendid.*

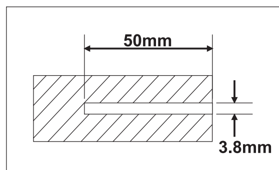
Seinaplaadi seinale kinnitamine

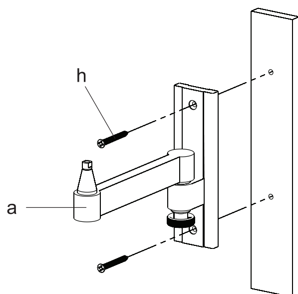
Kivikinnitus



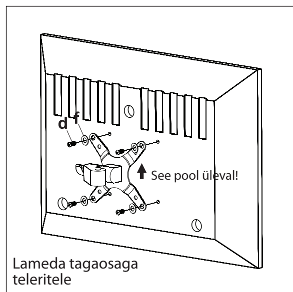


Puidukinnitus

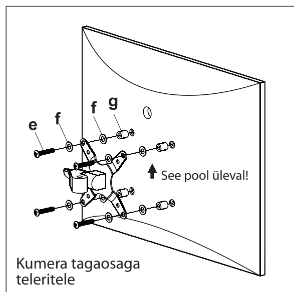




Monitori kinnitusdetaili teleri külge kinnitamine

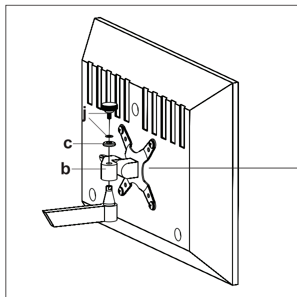


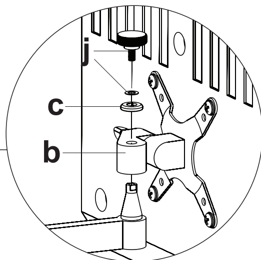
Lameda tagaosaga teleritele



Kumera tagaosaga teleritele

Teleri seinaplaadi külge kinnitamine ja nupu lisamine





Täname, et valisite meie toote. Tundke sellest rõõmu!

Instrukcja rozpakowania

- Ostrożnie otworzyć pudełko, wyjąć zawartość i położyć na tekturze lub innej zabezpieczającej powierzchni, by zapobiec uszkodzeniu.
- Sprawdzić zawartość paczki na zgodność z listą dostarczonych części na następnej stronie, by upewnić się, że wszystkie otrzymane części są w stanie nie uszkodzonym. Nie używać części uszkodzonych lub wadliwych.
- Przed próbą instalacji uważnie przeczytać wszystkie wskazówki.

Ważne wskazówki bezpieczeństwa

Postępować ostrożnie przy instalowaniu i używaniu tego urządzenia. Przed rozpoczęciem instalacji proszę przeczytać tę instrukcję, i starannie się do niej stosować. W trakcie instalacji stosować wyposażenie bezpieczeństwa.

Proszę wezwać do pomocy wykwalifikowanego instalatora, jeśli:

- Niniejsze wskazówki są niezrozumiałe, lub powstają wątpliwości co do bezpieczeństwa instalacji.
- Jeśli właściwości ściany nie są pewne, proszę skonsultować się z wykwalifikowanym instalatorem.

Nie stosować tego produktu dla celów lub konfiguracji nie określonych wyraźnie w tej instrukcji. Niniejszym odrzucamy wszelką odpowiedzialność za urazy powstające z powodu niewłaściwego złożenia, zamontowania lub nieprawidłowego użycia tego produktu.

Lista dostarczonych części

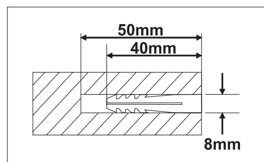
(1)Płytka naścienna-a	(1) Uchwyt monitora-b	(1)Pokrywka-c	
(4)M4x12 Śruba-d	(4)M4x30 Śruba-e	(8)M4 Podkładka-f	(4)M4 Dystansownik-g
(2)Śruba mocująca-h	(2)Zakotwienie w betonie-i	(1) Gałka zabezpieczająca-j	

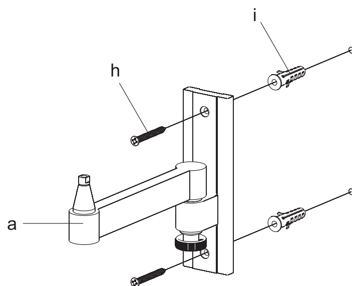
OSTRZEŻENIE	To zamocowanie odbiornika TV musi być bezpiecznie zamontowane do pionowej ściany. Niewłaściwie zamontowane może spaść skutkując możliwym urazem i/albo uszkodzeniem.		
Wymagane narzędzia	• 5/32″(4mm) wiertło • Śrubokręt	• 3/8″(10mm) wiertło do murów • Wykrywacz profili	• Zestaw kluczy nasadowych lub płaskich • Poziomica ciesielska

Uwaga: *Elementy montażu i sprzęt dostarczany w tym pakiecie nie są przeznaczone dla instalacji do ścian żelazobetonowych lub żużlobetonowych. Jeśli potrzebny do instalacji sprzęt nie jest zawarty, to proszę skonsultować się z lokalnym sklepem żelaznym w sprawie odpowiedniego do zastosowania wyposażenia montażowego.*

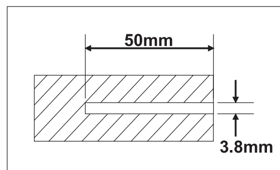
Montowanie płytki naściennej do ściany

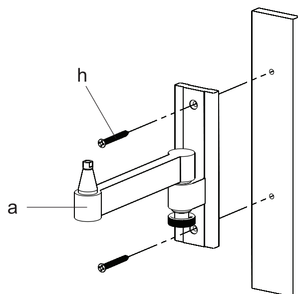
Mocowanie w cegle



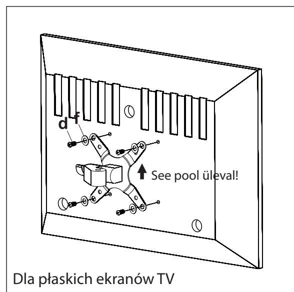


Mocowanie w drewnie

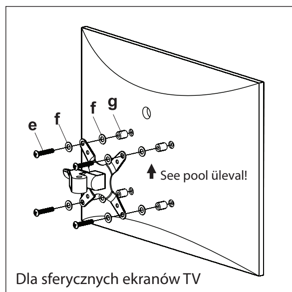




Mocowanie uchwytu monitora do odbiornika TV

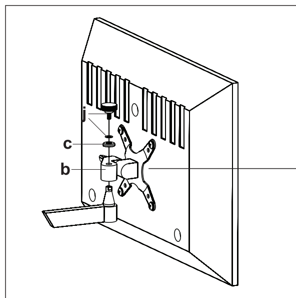


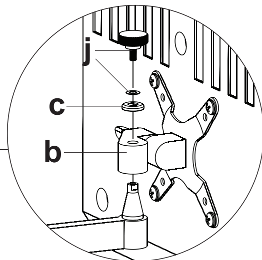
Dla płaskich ekranów TV



Dla sferycznych ekranów TV

Mocowanie odbiornika TV do płytki naściennej i dodanie gałki





Dziękujemy za wybranie naszego produktu,
życzymy przyjemnego użytkowania.

Auspacken

- Öffnen sie die verpackung vorsichtig, nehmen sie alle teile heraus und legen sie sie auf einer unterlage ab, um schäden zu vermeiden.
- Vergleichen sie den inhalt mit der teileliste auf der nächsten seite auf vollständigkeit und unversehrtheit. Benutzen sie keine beschädigten teile.
- Lesen sie alle anleitungen, bevor sie mit der montage beginnen.

Wichtige sicherheitshinweise

Installieren und bedienen sie das gerät vorsichtig. Lesen sie alle anleitungen, bevor sie mit der montage beginnen und befolgen sie die anleitungen. Benutzen sie während der montage die korrekte schutzausrüstung.

Bitte wenden sie sich an einen fachbetrieb, falls sie:

- Diese anleitungen nicht verstehen oder zweifel an der sicherheit der installation haben;
- Den aufbau ihrer wand nicht genau kennen.

Benutzen sie dieses produkt ausschließlich für seinen bestimmungszweck, wie in dieser anleitung beschrieben. Wir lehnen jegliche haftung für verletzungen und schäden aufgrund unsachgemäßer montage, installation und nutzung dieses produkts ab.

Lieferumfang

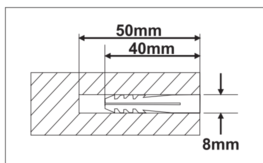
(1) Wandplatte-a	(1) Bildschirmhalterung-b	(1) Abdeckkappe-c	
(4) Bolzen M4x12-d	(4) Bolzen M4x30-e	(8) Unterlegscheibe M4-f	(4) Abstandhalter M4-g
(2) Schlüsselschraube-h	(2) Wanddübel-i	(1) Sicherheitsdrehknopf-j	

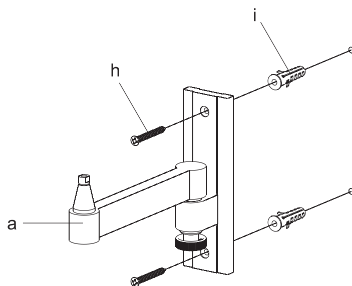
WARNUNG	Diese TV-Halterung muss sicher an einer senkrechten Wand befestigt werden. Bei unsachgemäßer Installation kann die Halterung herunterfallen und zu Verletzungen und Sachschäden führen.		
Benötigte Werkzeuge	• 4 mm Bohrer • Kreuzschlitzs-chraubendreher	• 10 mm Steinbohrer • Balkensucher	• Maulschlüssel • Wasserwaage

Bitte beachten Sie: *Die Komponenten der Halterung und die Beschläge sind nicht zur Montage an Wänden mit Metallbalken oder aus Schlackenbetonblocks geeignet. Sind die Beschläge, welche Sie für Ihre Montage benötigen, nicht mitgeliefert, so wenden Sie sich bitte an Ihren örtlichen Baumarkt für die korrekten Befestigungsmittel für dieses Gerät.*

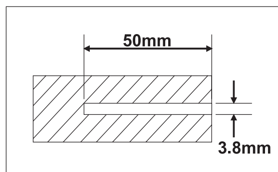
Montage der Wandplatte an der Wand

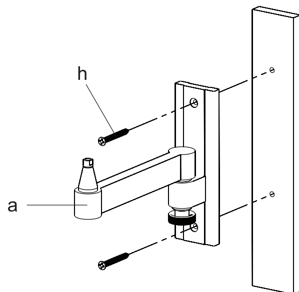
Gemauerte Wand



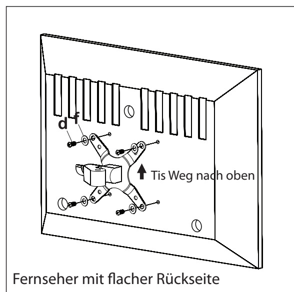


Holzbalken

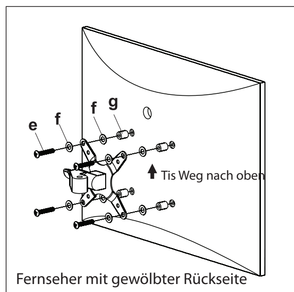




Montage der Bildschirmhalterung am Fernseher

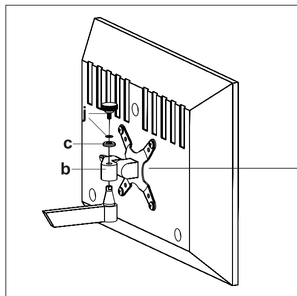


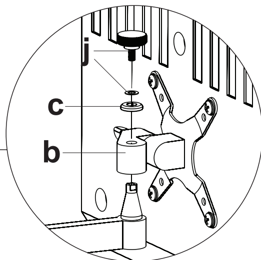
Fernseher mit flacher Rückseite



Fernseher mit gewölbter Rückseite

Montage des Fernsehers an der Wandplatte und Anbringen des Sicherungsbolzens





Vielen Dank, dass Sie sich für dieses Produkt entschieden haben, viel Spaß damit.

Pakkauksesta purkamisohjeet:

- Avaa laatikko varoen, nosta osat ulos ja levitä ne pahville tai muulle suojaavalle pinnalle.
- Tarkasta pakkauksen sisältö seuraavalla sivulla olevan osalistan avulla varmistaaksesi, että kaikki osat ovat mukana ja vahingoittumattomia. Älä käytä vahingoittuneita tai viallisia osia.
- Lue kaikki ohjeet huolellisesti ennen asennusta.

Tärkeitä turvallisuustietoja

Ole huolellinen asentaessasi ja käyttäessäsi laitetta. Lue ohjeet ennen asennuksen aloittamista ja seuraa tarkasti kaikkia annettuja ohjeita. Käytä tarvittavia turvallisuusvälineitä asennuksen aikana.

Pyydä pätevää asentajaa avustamaan asentamisessa, jos:

- Et ymmärrä näitä ohjeita, tai jos sinulla on epäilyksiä telineen turvallisuuteen liittyen.
- Jos et ole varma seinäsi kestävyydestä, pyydä apua kokeneelta asentajalta.

Älä käytä tätä laitetta mihinkään muuhun kuin näissä ohjeissa mainittuun tarkoitukseen tai asennukseen. Emme ole vastuussa mistään tapaturmista tai vahingoista, jotka johtuvat laitteen vääränlaisesta kokoamisesta, asentamisesta tai käytöstä.

Pakkaukseen sisältyvien osien lista

(1)Seinäteline-a	(1) Näytön pidike-b	(1)Korkki-c

(4)M4x12 ruuvi-d	(4)M4x30 ruuvi-e	(8)M4 prikka-f	(4)M4 välike-g

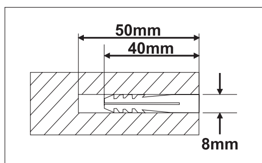
(2)Kansiruuvi-h	(2)Kara-i	(1)Turvanuppi prikalla-j

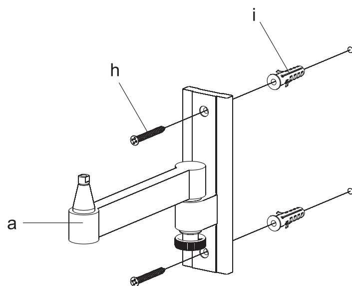
VAROITUS	Tämä televisioteline tulee kiinnittää lujasti pystysuoraan seinään. Jos telinettä ei ole asennettu oikein, se voi pudota ja aiheuttaa mahdollisen tapaturman ja/tai vahinkoja.		
Tarvittavat työkalut	• 5/32"(4 mm) porauspää • Ruuvimeisseli	• 3/8"(10mm) kivipora • Pystytuen paikannin	• Ruuviavainsarja • Vatupassi

Huomautus: *Pakkauksen asennusosia ja työkaluja ei ole tarkoitettu terästukiin eikä tiiliseiniin kiinnitystä varten. Jos asennukseen tarvittavia työkaluja ei ole mukana, kysy tarvittavia tarvikkeita paikallisesta rautakaupasta.*

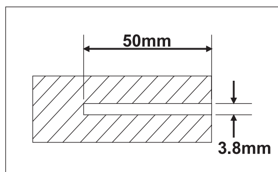
Seinätelineen kiinnittäminen

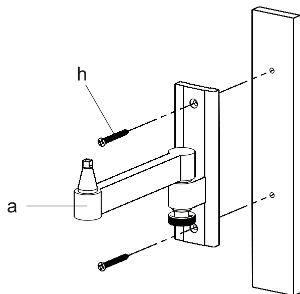
Tiiliseinään kiinnittäminen



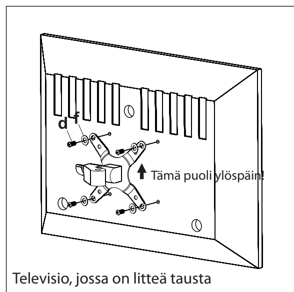


Puuseinään kiinnittäminen

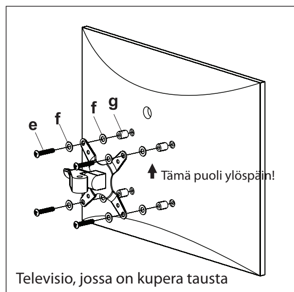




Näytön pidikkeen kiinnittäminen televisioon

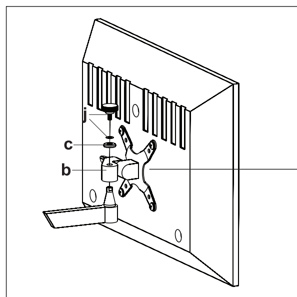


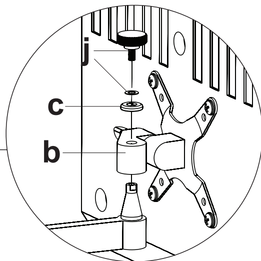
Televisio, jossa on litteä tausta



Televisio, jossa on kupera tausta

Television liittäminen seinätelineeseen ja nupin lisääminen





Kiitos, että valitsit tuotteemme,
toivottavasti nautit tuotteistamme.

Uppackningsinstruktioner

- Försiktigt öppna kartongen, ta bort innehåll och lägg ut på kartong eller annan skyddande yta för att undvika skada.
- Kontrollera paketets innehållet mot supplied parts list på nästa sida för att säkerställa att alla komponenter mottogs oskadade. Använd inte skadade eller defekta delar.
- Läs noga igenom alla instruktioner innan du påbörjar installationen.

Viktig säkerhetsinformation

Installera och använd denna apparat med omsorg. Läs denna instruktion innan du börjar installationen,och följ noga alla anvisningar häri. Använd lämplig säkerhetsutrustning vid installationen.

Vänligen ring en kvalificerad installatör för hjälp om du:

- Om du inte förstår dessa anvisningar eller har några tvivel om säkerheten rörande installation.
- Om du är osäker på karaktären för din vägg, konsultera en kvalificerad installatör.

Använd inte denna produkt för andra ändamål och i en konfiguration som inte uttryckligen anges i denna instruktion. Vi avsäger oss härmed allt ansvar för skador som orsakats av felaktig hopsättning, felaktig montering eller felaktig användning av denna produkt.

Lista över levererade komponenter

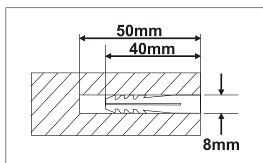
(1)Väggfäste-a	(1)Monitor fäste-b	(1)Hylsa-c	
(4)M4x12 skruv-d	(4)M4x30 skruv-e	(8)M4 bricka-f	(4)M4 Mellanbricka-g
(2)Träskruv-h	(2)Betongankare-i	(1)Säkerhetsknoppar med bricka-j	

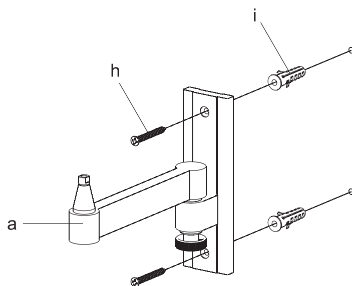
VARNING	Denna TV-ram måste monteras fast på den vertikala väggen. Om ramen inte är korrekt installerad, kan den falla, vilket resulterar i eventuella skador och/eller skada.		
Nödvändiga verktyg	• 5/32"(4mm) borrkrona • Skruvmejsel	• 3/8"(10mm) stenborr • Stud Finder	• Skiftnyckel eller socket set • Vattenpass

Obs: *Beslag och hårdvara levererade i detta paket är inte avsedda för vägginstallationer med dubbar eller i cementblockväggar. Om den maskinvara du behöver för din installation inte ingår, kontakta din lokala järnaffär för korrekt beslagutrustning för applikationen.*

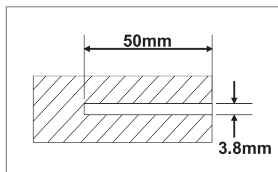
Montera väggfästet mot väggen

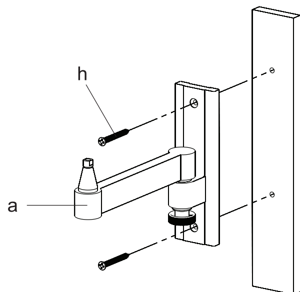
Montera på murad vägg



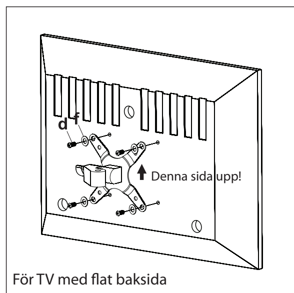


Montera på trä

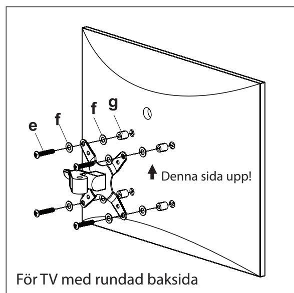




Montera monitor fästet till en TV

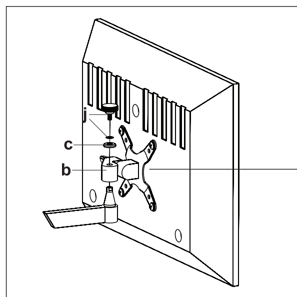


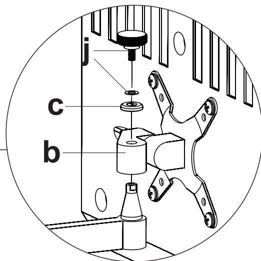
För TV med flat baksida



För TV med rundad baksida

Fästa TV mot väggfästet och sätta på knoppen





Kiitos, että valitsit tuotteemme,
toivottavasti nautit tuotteistamme.

Instrucțiuni de dezambalare

- Deschideți cu grijă cutia, scoateți conținutul şi întindeți-l pe carton sau pe o altă suprafață de protecție pentru a evita deteriorările.
- Verificați conținutul pachetului cu lista de piese furnizate de pe pagina următoare pentru a vă asigura că ați primit toate componentele fără deteriorări. Nu utilizați piese deteriorate sau defecte.
- Citiți cu atenție toate instrucțiunile înainte de a încerca să montați produsul.

Informații importante privind siguranța

Montați şi utilizați acest dispozitiv cu atenție. Citiți aceste instrucțiuni înainte de a începe montarea şi respectați cu atenție toate instrucțiunile incluse. Utilizați echipament de protecție adecvat în timpul modificării.

Luați legătura cu un tehnician calificat pentru asistență în cazul în care:

- Nu înțelegeți aceste instrucțiuni sau aveți orice dubii privind siguranța montării.
- Dacă nu sunteți sigur privind natura peretelui dvs, luați legătura cu un tehnician de montare calificat.

Nu utilizați acest produs în niciun alt scop şi în nicio altă configurație nespecificate expres în aceste instrucțiuni. Prin prezenta, declinăm orice şi toată responsabilitatea pentru răni sau daune survenite prin asamblarea incorectă, montarea incorectă sau utilizarea incorectă a acestui produs.

Lista de piese furnizate

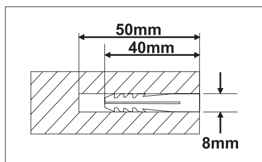
(1)Placă de perete-a	(1) Suport monitor-b		(1)Capac-c
(4)Şurub M4x12-d	(4)Şurub M4x30-e	(8)Şaibă M4-f	(4)Distanțier M4-g
(2)Şurub de fixare-h	(2)Diblu-i		(1) Buton de siguranță - j

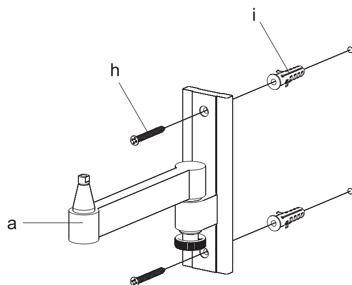
AVERTISMENT	Acest suport de televizor trebuie să fie ferm fixat în peretele vertical. Dacă suportul nu este montat adecvat, este posibil să cadă ducând la posibile răniri şi/sau daune.		
Unelte necesare	• Burghiu de 4 mm • Şurubelniță	• Burghiu de zidărie de 10mm • Detector de stâlpi	• Set de chei sau capete de cheie • Nivelă de dulgher

***Observație:** Componentele de montare şi organele de asamblare furnizate în acest pachet nu sunt destinate montărilor pe pereți cu stâlpi de oțel sau pe pereți din cărămidă de zgură. Dacă organele de asamblare necesare montării nu sunt incluse, luați legătura cu magazinul de feronerie local pentru a obține organele de asamblare adecvate.*

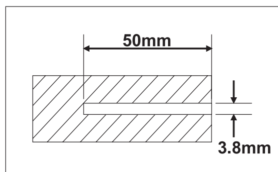
Montarea plăcii de perete pe perete

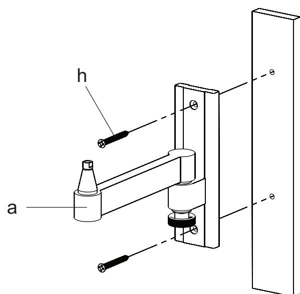
Montare în zidărie



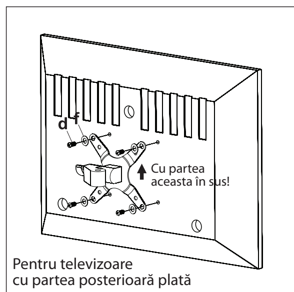


Montare în lemn

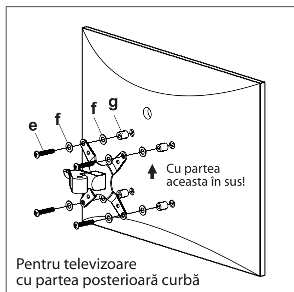




Montarea suportului de monitor pe un televizor

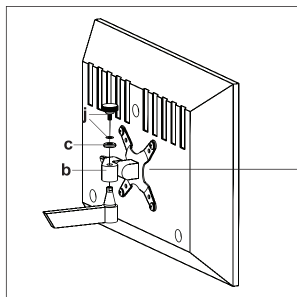


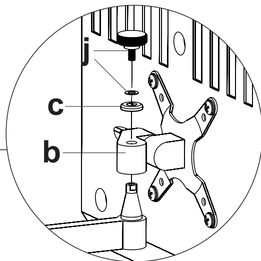
Pentru televizoare
cu partea posterioară plată



Pentru televizoare
cu partea posterioară curbă

Fixarea televizorului în placa de perete şi adăugarea butonului





Vă mulţumim că ne-aţi ales produsele. Utilizare plăcută!

Инструкции за разопаковане

- Отворете внимателно картонената кутия, отстранете съдържанието и поставете на плот или друга защитена повърхност, за да избегнете повредите.
- Проверете съдържанието на пакета по списъка на доставените части в първата опаковка, за да се уверите, че компонентите не са повредени. Не използвайте повредени или дефектни части.
- Прочетете внимателно всички инструкции, преди да започнете монтажа.

Важни инструкции за безопасност

Внимавайте при монтажа и работата с устройството. Прочетете настоящите инструкции преди монтажа и внимателно ги следвайте. При монтажа използвайте подходящо обезопасително оборудване.

За помощ при монтажа се обърнете към квалифициран техник.

- Ако не разбирате настоящите инструкции или имате съмнения относно безопасността на монтажа.
- Ако не сте сигурни относно материала на стената, се посъветвайте с квалифициран монтажен техник.

Не използвайте продукта за други цели или в непосочени в настоящите инструкции конфигурации. С настоящото отказваме да поемем всякаква отговорност за наранявания или щети, произтичащи от неправилно сглобяване, неправилен монтаж или използване на продукта.

Списък на доставяните части

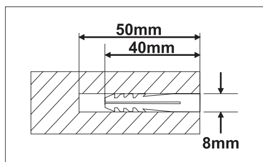
(1)Пластина за стенен монтаж-a	Скоба за монитор-b	(1)Капачка - c	
(4)Болт M4x12-d	(4)Болт M4x30-e	(8)Шайба M4-f	(4) Носач на дюбел M4-g
(2)Болт за дърво-h	(2)Анкерен болт за бетон - i	(1) Обезопасителна ръкохватка-j	

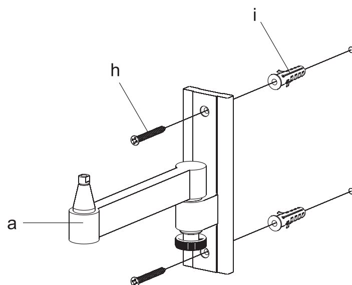
ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ	Стойката за телевизор трябва да се захване здраво към вертикална стена. Ако не бъде монтирана правилно, е възможно да падне и да причини наранявания или щети.		
Необходими инструменти	• Свредло 5/32"(4mm) • Отвертка	• Свредло за зидария 3/8"(10mm) • Комплект за намиране на греди	• Френски ключ или приборна розетка • Нивелир

Забележка: *Доставените в комплекта монтажни компоненти и крепежни елементи не са предназначени за монтаж на стени с арматура или стени от вулканични блокове. Ако необходимите за монтаж крепежни елементи не са включени в доставката, проверете в местния железарски магазин за подходящи за приложението елементи.*

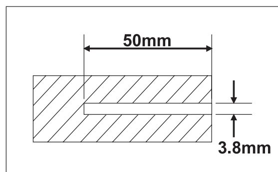
Монтаж към стената на пластината за стенен монтаж

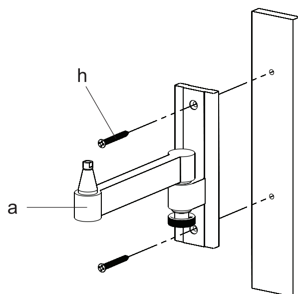
Монтаж върху тухли



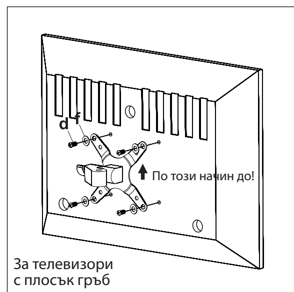


Монтаж върху дърво

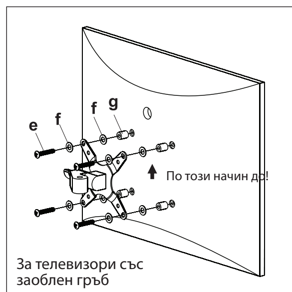




Монтаж на мониторната скоба към телевизора

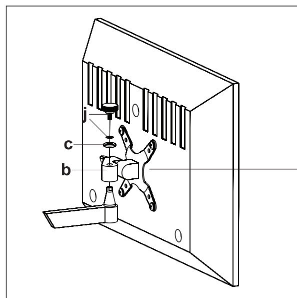


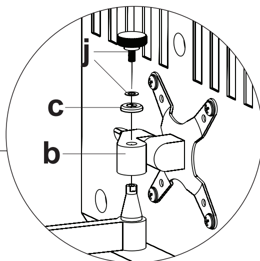
За телевизори
с плосък гръб



За телевизори със
заоблен гръб

Захващане на телевизора към пластината за стенен монтаж и до-бавяне на обезопасителни болтове





Благодарим, че избрахте нашите продукти. Надяваме се да останете доволни от употребата им.

Распаковывание

- Осторожно откройте упаковку, выньте содержимое коробки и разложите его на картоне или на другой защитной поверхности, чтобы избежать повреждения.
- Сверьте содержимое упаковки с перечнем поставки на следующей странице, чтобы убедиться, что все составные части получены без повреждений. Не используйте поврежденные или дефективные части.
- Внимательно прочитайте все рекомендации прежде чем начинать установку.

Важная информация по технике безопасности

Осторожно устанавливайте и эксплуатируйте данное устройство. Пожалуйста, прочитайте эту инструкцию перед началом монтажа и внимательно выполняйте все рекомендации, которые содержатся в ней. Во время установки пользуйтесь соответствующими средства техники безопасности.

Пожалуйста, позвоните квалифицированному монтажнику для получения помощи, в случае если:

- Вы не понимаете этой инструкции, или имеете любые сомнения относительно безопасности установления.
- Если вы неуверенные относительно типа вашей стены, проконсультируйтесь с квалифицированным монтажником .

Не используйте это изделие в других целях кроме как в целях, указанных в данной инструкции. Мы снимаем с себя любую ответственность за повреждения, которые появились в результате неправильного составления, монтажа или неправильного использования изделия.

Перечень поставляемых деталей

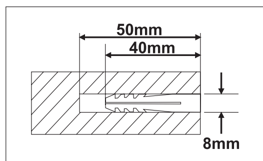
Стенка крепления к стене – a	Кронштейн монитора - b		Колпачек- c
Болт M4x12 - d	Болт M4x30 - e	Шайба M4 – f	Вставка M4 - g
Болт с квадратной головкой - h	Анкер – i		Защитный маховик с шайбой- j

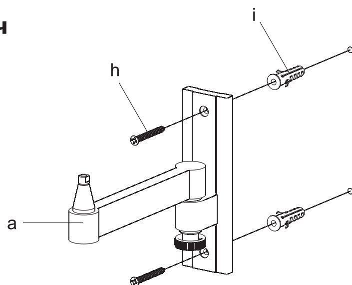
ВНИМАНИЕ	Это крепление для телевизора должно быть тщательно закреплено на вертикальной стене. В случае ненадлежащей установки крепление может упасть и стать причиной возможному травмирования и/или повреждение.		
Необходимые инструменты	• Сверло диам. 4мм • Крестовая отвертка	• Сверло диам. 10мм для кирпичных и бетонных стен • Искатель стоек	• Гаечный ключ • Уровень

***Примечание:** Монтажные узлы и детали, которые поставляются, не предназначенные для установки на стенах с металлическими стойками или стенах, сделанные из шлакоблоков. Если в комплекте отсутствует нужная вам арматура, пожалуйста , проконсультируйтесь в вашем местном хозяйственном магазине по поводу нужных компонентов.*

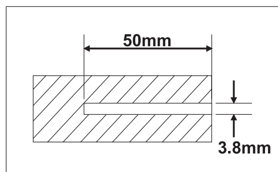
Монтирование стенки крепления к стене

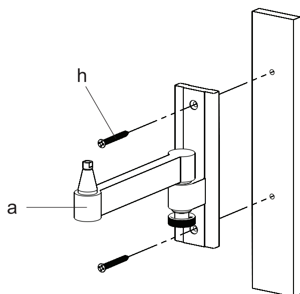
Монтирование в кирпич



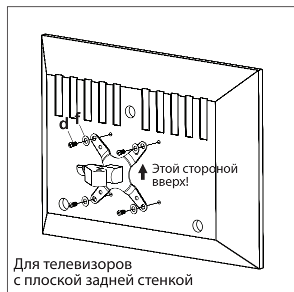


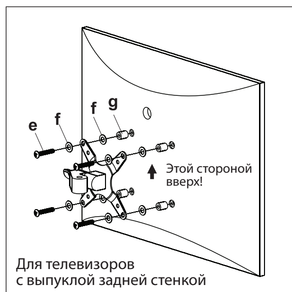
Монтирование в дерево



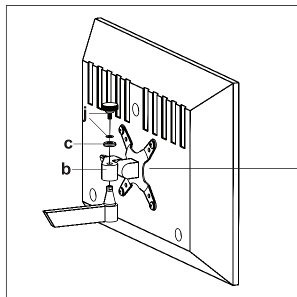


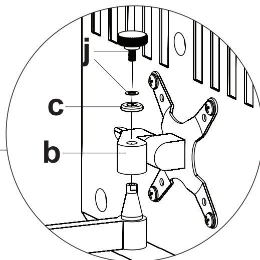
Крепление кронштейна монитора к телевизору





Крепление стенки крепления к стене к телевизору и установка маховика





Благодарим, что выбрали наши товары и желаем приятного использования!

Розпаковування

- Обережно відкрийте упаковку, вийміть вміст коробки і розкладіть його на картоні або на іншій захисній поверхні, аби уникнути пошкодження.
- Звірте вміст пакунку з переліком поставки на наступній сторінці, аби переконатися, що всі складові частини отримані без пошкоджень. Не використовуйте пошкоджені або дефективні частини.
- Уважно прочитайте всі настанови перед тим, як починати встановлення.

Важлива інформація з техніки безпеки

Обережно встановлюйте та експлуатуйте даний пристрій. Будь ласка, прочитайте цю інструкцію перед початком монтажу і уважно виконуйте всі настанови, які містяться в ній. Під час встановлення використовуйте відповідні засоби техніки безпеки.

Будь ласка, подзвоніть кваліфікованому монтажнику для отримання допомоги, якщо:

- Ви не розумієте цієї інструкції, або маєте будь-які сумніви щодо безпечності всиновлення.
- Якщо ви непевні відносно характеру вашої стіни, проконсультуйтеся з кваліфікованим монтажником .

Не використовуйте цей виріб для будь-якої іншої мети крім тієї, яка зазначена у даній інструкції. Ми знімаємо з себе будь-яку відповідальність за травмування або пошкодження, які стали результатом неправильного складання, монтажу або неправильного використання виробу.

Переліком постачених деталей

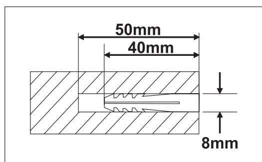
Стінка кріплення до стіни – a	Кремпіль монітора - b		Ковпачок- c
Болт M4x12 - d	Болт M4x30 - e	Перстина M4 – f	Проміжок M4 - g
Шруб з квадратною головкою - h	Анкер – i		Крутень безпеки з перстиною - j

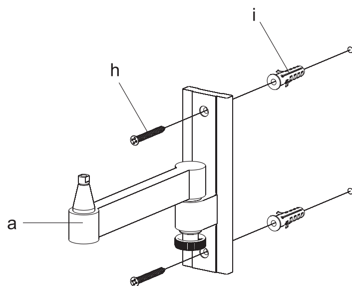
ЗАСТЕРЕЖЕННЯ	Це кріплення для телевізора повинно бути ретельно закріплено на вертикальній стіні. У випадку неналежного встановлення кріплення може впасти і призвести до можливого травмування та/або пошкодження.		
Необхідні інструменти	• Свердло діам. 4мм • Хрестова викрутка	• Свердло діам.10мм для цегляних і бетонних стін • Шукач стійок	• Гайковий ключ • Рівень

Примітка: *Монтажні вузли та деталі, які постачаються, не призначені для встановлення на стіни із металевими стійками чи стіни зроблені із шлакоблоків. Якщо в комплекті відсутня потрібна вам арматура, будь ласка, проконсультуйтеся у вашому місцевому господарчому магазині з приводу потрібних компонентів.*

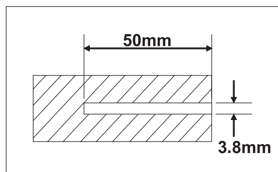
Монтування стінки кріплення стіни до стіни

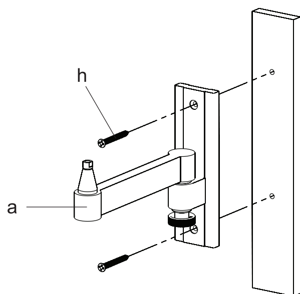
Монтування в цеглину



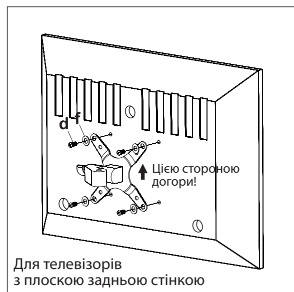


Монтування в дерево

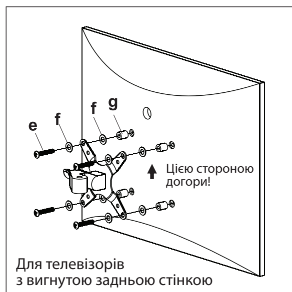




Кріплення кремпіля монітора до телевізора

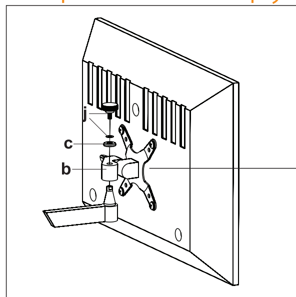


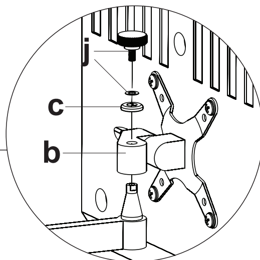
Для телевізорів
з плоскою задньою стінкою



Для телевізорів
з вигнутою задньою стінкою

Кріплення стінки кріплення до стіни до телевізора та закріплення крутеня





Дякуємо, що вибрали наші товари та бажаємо приємного використання!

Warranty card

www.acme.eu/warranty

Product	Product model
Product purchase date	Seller name, address
Failures (date, description, position of the person who accepts the product, first name, last name and signature)	

1. Warranty period

Warranty enters into force starting with the day when the buyer acquires the product from the seller. Warranty period is indicated on the package of the product.

2. Warranty conditions

The warranty is valid only by providing an original document of the product acquisition and this warranty sheet, which includes name of the product model, product purchase date, name and address of the seller.

If it is noticed during the warranty period that the product has faults and these faults where not caused by any of the reasons when the warranty is not applied as indicated in the paragraphs below, manufacturer undertakes to replace the product.

The warranty is not applied to regular testing, maintenance and repair or replacement of the parts which are worn out naturally.

The warranty is not applied if damage or failures occurred due to the following reasons:

- Inappropriate installation of the product, inappropriate usage and/or operating the product without following the manual, technical requirements and safety standards as provided by the manufacturer, and additionally, inappropriate warehousing, falling from heights as well as hard strikes.
- Corrosion, mud, water and sand.
- Repair works, modifications or cleaning, which were performed by a service not authorised by the manufacturer.
- Usage of the spare parts, software or consumptive materials which do not apply to the product.
- Accidents or events or any other reasons which do not depend on the manufacturer, which includes lightning, water, fire, magnetic field and inappropriate ventilation.
- If the product does not meet standards and specifications of a particular country, in which it was not bought. Any attempt to adjust the product in order to meet technical and safety requirements such as those in the other countries withdraws all the rights to the warranty service.

If no failures are detected in the product, all the expenses in relation to the service are covered by the buyer.

Garantinis lapas

www.acme.eu/warranty

Gaminys	Gaminio modelis
Gaminio pirkimo data	Pardavėjo pavadinimas, adresas
Gedimai (data, aprašymas, gaminį priėmusio asmens pareigos, vardas, pavardė ir parašas)	

1. Garantinis laikotarpis

Garantija galioja nuo tos dienos, kada pirkėjas nusipirko šį gaminį iš pardavėjo. Garantijos laikotarpis nurodyats ant gaminio pakuotės.

2. Garantijos sąlygos

Garantija galioja tik pateikus gaminio pirkimo dokumento originalą ir šį garantijos lapą, kuriame nurodyta gaminio modelio pavadinimas, gaminio pirkimo data, pardavėjo pavadinimas ir adresas.

Jei garantiniu laikotarpiu bus aptikta gaminio defektų, kurie neatsirado dėl priežaščių, išvardintų pastraipose garantija netaikoma, gamintojas įsipareigoja gaminį sutaisyti arba pakeisti.

Garantija netaikoma reguliariam tikrinimui, priežiūrai ir įprastiniu būdu nusidėvėjusių dalių remontui arba keitimui.

Garantinija netaikoma, jei žala arba gedimai atsirado dėl:

- netinkamo gaminio instaliavimo, netinkamo naudojimo ir/arba darbo su gaminiu nesilaikant gamintojo pateiktų naudojimo instrukcijų, techninių reikalavimų ar saugumo standartų, be kita ko ir dėl netinkamo sandėliavimo, kritimo ant žemės ir stiprių smūgių.
- korozijos, purvo, vandens arba smėlio.
- remonto, modifikacijų arba valymo, atlikto ne gamintojo įgaliotame serviso centre.
- gaminiui netinkamų atsarginių dalių, programinės įrangos arba sąnaudinių medžiagų naudojimo.
- nelaimingų atsitikimų arba įvykių arba bet kokių priežasčių, kurioms gamintojas neturi įtakos, be kita ko ir dėl žaibo, vandens, ugnies, magnetinių laukų ir netinkamo vėdinimo.
- jei gaminys neatitinka konkrečios šalies, kuri nėra pirkimo šalis, standartų arba specifikacijų. Bet koks bandymas pritaikyti gaminį kitų valstybių techniniams ar saugumo reikalavimams panaikina visas teises į garantinį aptarnavimą.

Gaminyje neaptikus gedimų visas su aptarnavimu susijusias išlaidas apmoka pirkėjas.

Garantijas lapa

www.acme.eu/warranty

Izstrādājums	Izstrādājuma modelis
Izstrādājuma pirkšanas datums	Pārdevēja nosaukums, adrese
Bojājumi (datums, apraksts, izstrādājumu pieņēmušās personas amats, vārds, uzvārds un paraksts)	

1. Garantijas laiks

Garantija ir spēkā no tās dienas, kad pircējs ir nopircis šo izstrādājumu no pārdevēja. Garantijas laiks ir norādīts uz izstrādājuma iepakojuma.

2. Garantijas noteikumi

Garantiju var izmantot tikai tad, ja iesniedz izstrādājuma pirkšanas dokumenta oriģinālu un šo garantijas lapu, kurā ir norādīts modeļa nosaukums, izstrādājuma pirkšanas datums, pārdevēja nosaukums un adrese.

Ja garantijas laikā tiek konstatēti tādi izstrādājuma defekti, kas nav radušies tādu cēloņu dēļ, kuri uzskaitīti sarakstā "Garantija zaudē spēku...", tad ražotājs apņemas izstrādājumu salabot vai apmainīt pret citu.

Garantija neattiecas uz regulāru pārbaudīšanu, apskati un parastā veidā nolietojušos daļu remontu un nomaiņu.

Garantija zaudē spēku, ja kaitējums vai bojājumi ir radušies šādu iemeslu dēļ:

- izstrādājuma nepareiza uzstādīšana, nepareiza lietošana un/vai darbs ar izstrādājumu, kura laikā tiek pārkāptas ražotāja sniegtās lietošanas instrukcijas, tehniskās prasības vai drošības standarti, tostarp nepiemērota uzglabāšana, krišana zemē un stipri triecieni;
- korozija, dubļi, ūdens vai smiltis;
- tāds remonts, modifikācijas vai tīrīšana, kas nav veikta ražotāja pilnvarotā servisa centrā;
- izstrādājumam nepiemērotu rezerves daļu, programmatūras vai izlietojamo materiālu lietošana;
- nelaimes gadījumi vai citi notikumi, vai jebkādi citi iemesli, ko ražotājs nespēj ietekmēt, tostarp zibens, ūdens, uguns, magnētiskā lauka un nepiemērotas vēdināšanas ietekme;
- ja izstrādājums neatbilst tās valsts standartiem vai specifikācijām, kurā tas nav ticis pirkts. Jebkāds mēģinājums piemērot izstrādājumu citu valstu tehniskajām vai drošības prasībām anulē tiesības uz garantijas apkalpošanu.

Ja izstrādājumā netiek atrasti bojājumi, tad visas izmaksas par apkalpošanu sedz pircējs.

Garantiileht

www.acme.eu/warranty

Toote nimetus	Toote mudel
Toote ostmise kuupäev	Müüja ärinimi, aadress
Puudused (kuupäev, kirjeldus, toote vastuvõtnud isiku amet, ees- ja perekonnanimi ning allkiri)	

1. Müügigarantii tähtaeg

Müügigarantii kehtib alates päevast, mil ostja käesoleva toote müüjalt ostis. Müügigarantii tähtaeg on märgitud toote pakendile.

2. Garantiitingimused

Garantii kehtib ainult toote ostudokumendi originaali ja käesoleva garantiilehe esitamisel. Garantiilehele peab olema märgitud toote mudeli nimetus, toote müügikuupäev, müüja ärinimi ja aadress.

Kui garantiiaja vältel avastatakse tootel defekt ning kui seda ei põhjustanud allpool toodud garantii kehtetuks tunnistamise sätetes märgitud asjaolud, siis kohustub tootja toote parandama või välja vahetama.

Garantiid ei kohaldata regulaarse kontrolli, hoolduse ja loomulikul teel kulunud osade remondi või väljavahetamise suhtes.

Garantiid ei kohaldata juhul, kui kahju või rikked on põhjustanud

- toote ebaõige installeerimine, ebaõige kasutamine ja/või tootja esitatud toote kasutamisjuhendite, tehniliste nõuete või ohutusstandardite eiramine tootega töötamisel, samuti juhul, kui puudused põhjustas ebakorrektne ladustamine, toote mahakukkumine või tugevad löögid;
- korrosioon, muda, vesi või liiv;
- tootja poolt volitamata teeninduskeskuses sooritatud remont, parandamine või puhastamine;
- tootele ebasobivate varuosade, tarkvara või kulumaterjalide paigaldamine;
- õnnetusjuhtumid või juhtumid või mis tahes muud asjaolud, mis toimusid mitte tootja süül, sh ka äikese, vee, tulekahju või magnetvälja toime ja ebaõige ventilatsioon;
- juhul kui toode ei vasta konkreetse riigi, mis ei ole ostu sooritamise riik, standardite või spetsifikatsioonide nõuetele. Mis tahes katse kohandada toodet teiste riikide tehnilistele nõuetele või ohutusnõuetele tühistab kõik õigused garantiiteenindusele.

Juhul kui tootel riket ei leita, tasub ostja kõik teeninduskulud.

Karta gwarancyjna

www.acme.eu/warranty

Nazwa wyrobu	Model wyrobu
Data nabycia wyrobu	Nazwa i adres sprzedawcy
Awarie (data, opis, imię, nazwisko, nazwa stanowiska i podpis osoby odbierającej wyrób)	

1. Okres gwarancyjny

Gwarancja jest ważna od dnia nabycia wyrobu przez kupującego. Okres gwarancyjny jest wskazany na opakowaniu.

2. Warunki gwarancji

Gwarancja jest ważna jedynie w przypadku okazania oryginału dokumentu potwierdzającego zakup wyrobu i tej karty gwarancyjnej, na której jest wskazana nazwa modelu i data nabycia wyrobu oraz nazwa i adres sprzedającego.

W przypadku awarii wyrobu w okresie gwarancyjnym, o ile nie jest ona spowodowana przyczynami wymienionymi w punkcie Gwarancji nie udziela się, na wytwórcy leży obowiązek naprawy lub zamiany wyrobu.

Gwarancja nie obejmuje okresowych przeglądów, prac konserwacyjnych oraz naturalnego zużycia poszczególnych części wyrobu.

Gwarancji nie udziela się w przypadku, gdy wady wyrobu były spowodowane:

- niewłaściwą instalacją, użytkowaniem i/lub obsługą wyrobu, opartą na nieprzestrzeganiu wskazówek producenta, wymogów technicznych lub zasad bezpieczeństwa, niewłaściwym magazynowaniem, silnym uderzeniem lub upadkiem na ziemię;
- korozją, zabrudzeniem, działaniem wody lub piasku;
- interwencją użytkownika, naprawami, modyfikacjami lub czyszczeniem, wykonywanym poza warsztatem autoryzowanym producenta;
- stosowaniem nieodpowiednich dla danego wyrobu części zamiennych, oprogramowania lub materiałów eksploatacyjnych;
- nieszczęśliwym przypadkiem lub innym wydarzeniem, na które producent nie ma żadnego wpływu, między innymi, błyskawicą, wodą, ogniem, polem magnetycznym lub niewłaściwą wentylacją;
- niezgodnością wyrobu z normami i specyfikacjami konkretnego państwa, które nie jest państwem nabywcy. Każda próba dostosowania wyrobu do wymogów technicznych i zasad bezpieczeństwa innego państwa anuluje wszelkie prawa na obsługę gwarancyjną wyrobu.

W przypadku, gdy badanie nie wykazuje żadnych wad zgłoszonego wyrobu, wszelkie koszty związane z obsługą obciążają kupującego.

Garantieblatt

www.acme.eu/warranty

Produkt	Modell des Produktes
Kaufdatum des Produktes	Benennung, Adresse des Verkäufers
Defekte (Datum, Beschreibung, Funktion der Person, die das Produkt angenommen hat, Vorname, Name und Unterschrift)	

1. Garantiezeit

Die Garantie ist ab dem Tag gültig, an dem der Käufer dieses Produkt vom Verkäufer gekauft hat. Die Garantiezeit ist auf der Verpackung des Produkts angegeben.

2. Garantiebedingungen

Die Garantie gilt nur im Zusammenhang mit der Originalkaufurkunde des Produktes und mit diesem Garantieblatt, in dem die Benennung des Produktmodells, das Kaufdatum des Produktes, die Benennung und Adresse des Verkäufers stehen.

Wenn in der Garantiezeit solche Defekte des Produktes festgestellt werden, deren Ursachen nicht in den erwähnten Absätzen stehen, wird keine Garantie erteilt. Der Hersteller verpflichtet sich das Produkt zu reparieren oder auszutauschen.

Die Garantieleistungen schließen die regelmäßige Kontrolle, Wartung und Reparatur sowie den Ersatz von gewöhnlich verschleißten Teilen nicht ein.

Es wird keine Garantie erteilt, wenn die Ursache des Schadens oder der Defekte wie folgt war:

- Fehlerhafte Installation des Produktes, falsche Bedienung und/oder Arbeit mit dem Produkt ohne die Bedienungsanleitungen des Herstellers, fehlende Einhaltung von technische Anforderungen oder Sicherheitsbestimmungen sowie ungeeignete Lagerung, Sturz auf den Boden und harte Schläge.
- Korrosion, Schlamm, Wasser oder Sand.
- Reparatur, Modifikationen oder Reinigung in einem, vom Hersteller nicht bevollmächtigten Service-Zentrum.
- Verwendung von für das Produkt ungeeigneten Ersatzteilen, Software oder Betriebsmaterialien.
- Unfälle oder Ereignisse sowie jegliche andere Ursachen, auf die der Hersteller keinen Einfluss hat, wie Blitzeinschlag, Wasser, Feuer, Magnetfelder und nicht ausreichende Lüftung.
- •Wenn das Produkt nicht den Standards oder Spezifikationen des konkreten Landes entspricht, in dem das Produkt gekauft wurde. Ein beliebiger Versuch, das Produkt den technischen oder Sicherheitsanforderungen anderer Länder anzupassen, führt zum Verlust aller Rechte auf die Garantieleistungen.

Wenn keine Defekte beim Produkt festgestellt werden, sind die mit der Bedienung verbundenen Kosten dem Käufer in Rechnung zu stellen.

Takuulomake

www.acme.eu/warranty

Tuote	Malli
Ostopäivä	Myyjän nimi ja osoite
Viat (päivämäärä, kuvaus, tuotteen vastaanottaneen henkilön asema, etunimi, sukunimi ja allekirjoitus)	

1. Takuuaika

Takuu astuu voimaan päivänä, jolloin ostaja ostaa tuotteen myyjältä. Takuuaika ilmoitetaan tuotteen pakkauksessa.

2. Takuuehdot

Takuu on voimassa vain, kun esitetään ostotodistus ja tämä takuulomake, johon on merkitty tuotteen nimi ja malli, tuotteen ostopäivä sekä myyjän nimi ja osoite.

Jos tuotteessa havaitaan takuuaikana vikoja, jotka eivät johdu alla mainituista syistä, valmistaja vaihtaa tuotteen.

Takuu ei koske normaalia huoltoa tai korjausta eikä luonnollisella tavalla kuluneita osia.

Takuu ei kata seuraavista syistä johtuvia vaurioita tai vikoja:

- Tuotteen virheellinen asennus, vääränlainen käyttö ja/tai käyttöohjeiden tai valmistajan esittämien vaatimusten ja turvallisuusohjeiden noudattamisen laiminlyönti sekä lisäksi sopimaton varastointi, pudottaminen tai iskuille altistaminen.
- Korroosio, muta, vesi ja hiekka.
- Muiden kuin valmistajan valtuuttamien henkilöiden suorittamat korjaukset, muutokset tai puhdistukset.
- Tuotteeseen sopimattomien varaosien, ohjelmistojen tai kulutusmateriaalien käyttäminen.
- Onnettomuudet tai muut sellaiset tapahtumat, joihin valmistaja ei voi vaikuttaa, mukaan lukien salama, vesi, tulipalo, magneettikenttä tai sopimaton tuuletus.
- Jos tuotetta käytetään muussa maassa kuin ostomaassa, ja se ole kyseisessä maassa voimassa olevien standardien ja määräysten mukainen. Kaikki yritykset muuttaa tuote muun kuin ostomaan teknisten ja turvallisuusmääräysten mukaiseksi aiheuttavat takuun raukeamisen.

Jos tuotteessa ei havaita olevan vikaa, palvelun kustannukset jäävät ostajan maksettaviksi.

Garantisedel

www.acme.eu/warranty

Produkt	Modell
Inköpsdatum	Inköpsställe, adress
Fel (datum, beskrivning, produktmottagarens position, förnamn, efternamn och namnteckning)	

1. Garantiperiod

Garantin gäller från den dag köparen inhandlar produkten på inköpsstället. Garantiperiodens varaktighet anges på förpackningen till produkten.

2. Garantivillkor

Vid åberopande av garanti måste konsumenten förutom denna garantisedel uppvisa ursprunglig inköpshandling som anger produktens modellbeteckning, inköpsdatum samt inköpsställets namn och adress.

Tillverkaren utfäster sig att ersätta inlämnad produkt om fel upptäcks på produkten under garantiperioden och detta fel inte kan härledas till orsaker som gör garantin ogiltig enligt beskrivningen nedan.

Garantin omfattar inte normal testning, normalt underhåll och reparation eller byten av komponenter som förslits på naturligt sätt.

Garantin gäller inte om skada eller felfunktion kan härledas till följande orsaker:

- Olämplig installation av produkten, olämplig användning av produkten som inte följer manualen, tekniska krav eller säkerhetsstandard som angivits av tillverkaren, och dessutom olämplig förvaring, fall från hög höjd liksom direkta slag.
- Rost, lera, vatten och sand.
- Reparation, modifikation eller rengöring som utförts av någon som inte auktoriserats därtill av tillverkaren.
- Användning av reservdelar, programvara eller förbrukningsmaterial som inte är avsedda för produkten.
- Olyckor eller andra händelser som inte tillverkaren ansvarar för och som inkluderar blixtnedslag, kontakt med vatten, eld, magnetfält och även olämplig ventilation.
- Om produkten inte motsvarar gällande normer och föreskrifter i ett visst land, annat än det land som produkten inköptes i. Varje försök att modifiera produkten för att uppfylla tekniska krav och säkerhetsföreskrifter i annat land upphäver garantin.

Om inget fel kan hittas i produkten ska köparen stå för samtliga servicekostnader.

Fişa de garanţie

www.acme.eu/warranty

Produs	Model produs
Data de achiziție a produsului	Nume vânzător, adresă
Defecţiuni (dată, descriere, funcţia persoanei care acceptă produsul, prenume, nume şi semnătură)	

1. Perioada de garanţie

Garanţia intră în vigoare din ziua în care cumpărătorul achiziționează produsul de la vânzător. Perioada de garanție este înscrisă pe ambalajul produsului.

2. Condiţii de garanţie

Garanţia este valabilă doar prin prezentarea documentului original de achiziţie a produsului împreună cu această fişă de garanţie, ce conţine numele modelului produsului, data achiziţiei produsului, numele şi adresa vânzătorului.

Dacă pe perioada garanţiei se constată că produsul are defecte, iar aceste defecte nu au fost cauzate de niciunul din motivele indicate mai jos în care nu se aplică garanţia, producătorul se angajează să înlocuiască produsul.

Garanţia nu se acordă pentru testarea periodică, întreținerea şi repararea sau înlocuirea componentelor care sunt uzate în mod normal.

Garanţia nu este valabilă în cazul defecţiunilor sau daunelor survenite din următoarele motive:

- Instalarea neadecvată a produsului, utilizarea şi/sau funcţionarea necorespunzătoare a produsului fără a respecta manualul de utilizare, cerinţele tehnice şi standardele de siguranţă impuse de producător, la care se adaugă depozitarea necorespunzătoare, căderea de la înălţime, precum şi loviturile puternice.
- Coroziune, noroi, apă şi nisip.
- Lucrări de reparaţie, modificare sau curăţare care au fost efectuate de un service neautorizat de producător.
- Utilizarea de piese de schimb, programe sau materiale consumabile neadecvate produsului în cauză.
- Accidente, evenimente sau orice alte motive care nu depind de producător, cum ar fi fulger, apă, foc, câmp magnetic şi ventilaţie neadecvată.
- Dacă produsul nu întruneşte standardele şi specificaţiile unei anumite ţări, în care nu a fost cumpărat. Orice încercare de a adapta produsul pentru a satisface cerinţele tehnice şi de siguranţă, cum ar fi cele din alte ţări, atrage după sine retragerea tuturor drepturilor de service în garanţie.

Dacă nu se constată defecte ale produsului, toate cheltuielile legate de service vor fi suportate de către cumpărător.

Гаранционен лист

www.acme.eu/warranty

Продукт	Модел на продукта
Дата на покупка на продукта	Име и адрес на продавача
Повреди (дата, описание, длъжност на лицето, което приема продукта, първо име, фамилия и подпис)	

1. Гаранционен период

Гаранцията влиза в сила в деня, когато купувачът получи продукта от продавача. Гаранционният период е отбелязан на опаковката на продукта.

2. Гаранционни условия

Гаранцията е валидна само при представяне на оригинален документ за придобиване на продукта и този гаранционен лист, който включва име на модела на продукта, дата на покупка на продукта, име и адрес на продавача.

Ако е отбелязано, че по време на гаранционния период продуктът има дефекти и те не са резултат от причини, за които гаранцията не се прилага, както е отбелязано в абзаците по-долу, производителят приема да замени продукта.

Гаранцията не е валидна за редовно тестване, поддръжка и ремонт или замяна на частите, които се износват естествено.

Гаранцията не е валидна, ако повредата или дефектите са се появили вследствие на следните причини:

- Неправилен монтаж на продукта, неправилна употреба и/или работа с продукта, без да се следва наръчника, техническите изисквания и стандартите за безопасност, предоставени от производителя, и освен това неподходящо складиране, падане от високо, както и силни удари.
- Корозия, кал, вода и пясък.
- Ремонтни работи, модификации или почистване, които не са извършени от сервиз, оторизиран от производителя.
- Използване на резервни части, софтуер или консумативни материали, които не са подходящи за продукта.
- Инциденти или събития или всякакви други причини, независещи от производителя, в това число гръмотевици, вода, огън, магнитно поле и неподходящо проветряване.
- Ако продуктът не отговаря на стандарти и спецификации на дадена държава, в която не е закупен. Всеки опит да се адаптира продукта, за да се изпълнят технически изисквания и изисквания за безопасност като тези в другите държави, анулира всички права на гаранционно обслужване.

Ако не се открият дефекти в продукта, всички разходи, свързани с обслужването, се покриват от купувача.

Гарантийный талон

www.acme.eu/warranty

Изделие	Модель изделия
Дата покупки изделия	Наименование продавца, адрес
Неисправности (дата, описание, должность, имя, фамилия и подпись лица, принявшего изделие)	

1. Гарантийный срок

Гарантия действует со дня приобретения покупателем данного изделия у продавца. Гарантийный срок указан на упаковке изделия.

2. Условия гарантии

Гарантия действует лишь при предъявлении подлинника документа, подтверждающего покупку изделия, и настоящего гарантийного талона, содержащего наименование модели изделия, дату покупки изделия, наименование и адрес продавца.

В случае установления в течение действия гарантийных обязательств дефектов изделия, следствием возникновения которых не явились причины, перечисленные выше, гарантия не действует, производитель обязуется изделие отремонтировать либо заменить.

Действие гарантии не распространяется на регулярные проверки, обслуживание и ремонт естественно изнашивающихся частей либо их замену.

Гарантия не распространяется на случаи, при которых вред или неисправности возникли вследствие:

- ненадлежащей установки, эксплуатации изделия и/или несоблюдения представленных производителем инструкций по эксплуатации изделия и работе с ним, технических требований или стандартов безопасности, а также ненадлежащего складирования, падения на землю или сильных ударов;
- действия коррозии, попадания грязи, воды или песка;
- ремонта, модификации или чистки, выполненных не в авторизированном сервисном центре производителя;
- использования неподходящих для изделия запасных частей, программного обеспечения или расходных материалов;
- несчастных случаев или происшествий или любых причин, на которые производитель не в состоянии оказывать влияние, а также вследствие воздействия молнии, воды, огня, магнитных полей и ненадлежащей вентиляции;
- несоответствия изделия стандартам и спецификациям конкретной страны, в которой изделие не было приобретено. Любая попытка привести в соответствие изделия с техническими требованиями или требованиями безопасности другой страны лишает покупателя всех прав на гарантийное обслуживание.

В случае необнаружения в изделии неисправностей, все связанные с обслуживанием расходы оплачиваются покупателем.

Гарантійний лист

www.acme.eu/warranty

Продукт	Модел на продукта
Дата на покупка на продукта	Име и адрес на продавача
Повреди (дата, описание, длъжност на лицето, което приема продукта, първо име, фамилия и подпис)	

1. Гаранционен период

Гаранцията влиза в сила в деня, когато купувачът получи продукта от продавача. Гаранционният период е отбелязан на опаковката на продукта.

2. Гаранционни условия

Гаранцията е валидна само при представяне на оригинален документ за придобиване на продукта и този гаранционен лист, който включва име на модела на продукта, дата на покупка на продукта, име и адрес на продавача.

Ако е отбелязано, че по време на гаранционния период продуктът има дефекти и те не са резултат от причини, за които гаранцията не се прилага, както е отбелязано в абзаците по-долу, производителят приема да замени продукта.

Гаранцията не е валидна за редовно тестване, поддръжка и ремонт или замяна на частите, които се износват естествено.

Гаранцията не е валидна, ако повредата или дефектите са се появили вследствие на следните причини:

- Неправилен монтаж на продукта, неправилна употреба и/или работа с продукта, без да се следва наръчника, техническите изисквания и стандартите за безопасност, предоставени от производителя, и освен това неподходящо складиране, падане от високо, както и силни удари.
- Корозия, кал, вода и пясък.
- Ремонтни работи, модификации или почистване, които не са извършени от сервиз, оторизиран от производителя.
- Използване на резервни части, софтуер или консумативни материали, които не са подходящи за продукта.
- Инциденти или събития или всякакви други причини, независещи от производителя, в това число гръмотевици, вода, огън, магнитно поле и неподходящо проветряване.
- Ако продуктът не отговаря на стандарти и спецификации на дадена държава, в която не е закупен. Всеки опит да се адаптира продукта, за да се изпълнят технически изисквания и изисквания за безопасност като тези в другите държави, анулира всички права на гаранционно обслужване.

Ако не се открият дефекти в продукта, всички разходи, свързани с обслужването, се покриват от купувача.





Model: LCD-105

Universal Wall Bracket

acme®

www.acme.eu